

Odile FORD

62 ans

Mariée

Nationalité française

Le vieux moulin  
10 chemin de Saint-Martin  
84600 Grillon  
France  
Tél. +33 (0)4 90 35 21 52  
contact@traductions-anglais-odileford.fr  
www.traductions-anglais-odileford.fr

## Traductrice & Enseignante (anglais / français)

### Diplômes

- **MAÎTRISE D'ÉTUDES ANGLAISES ET AMÉRICAINES** (mention « Très bien », Avignon 1979)
- **POST-GRADUATE CERTIFICATE IN EDUCATION** (équivalent du CAPES, Sussex University 1981)

### Résumé des compétences

#### Langues

**Bilingue français / anglais** : je suis française mais j'ai vécu 20 ans en Angleterre et je suis mariée à un anglais. Pratique quotidienne de l'anglais.

#### Domaines d'activité (traduction)

**Général et juridique; documents assermentés.**

**Édition & littéraire** (de l'anglais vers le français).

Domaines de prédilection : nature & jardinage, art & décoration, tourisme & voyages.

### Expérience professionnelle

#### Professeur

De 1981 à 1985 : **professeur titulaire de français en Angleterre** (collège pour élèves de 11 à 16 ans).

#### Artisan-commerçant

De 1986 à 1996 : **travailleur indépendant en Angleterre** (entreprise d'encadrement et galerie d'art avec mon mari).

#### Traductrice interprète

Depuis 1997 : **traductrice interprète** à mon compte en France, en parallèle avec une entreprise d'encadrement et galerie d'art avec mon mari.

#### Enseignante

Depuis 1997 : en complément de mes activités, je donne des **cours d'anglais** (cours de groupes dans le cadre d'une MJC). J'ai assuré aussi par le passé des cours particuliers tous niveaux et des **cours de français (F.L.E.)**, principalement pour anglophones et néerlandophones, mais **je me concentre de nos jours sur le travail de traduction.**

### Autres informations

#### Statut

Travailleur indépendant. **Traductrice interprète Expert** près la Cour d'Appel de Nîmes.  
**Membre de l'Association des Traducteurs Littéraires de France (ATLF).**

#### Occupations

Conseillère municipale. Membre du C. A. ou du Bureau de plusieurs associations.  
La lecture, l'écriture, la photographie, la marche, la nature et le patrimoine.

#### Équipement

PC sous Windows 10 / Internet haut débit / Word, Excel, Publisher, PowerPoint.  
Téléphonie illimitée.